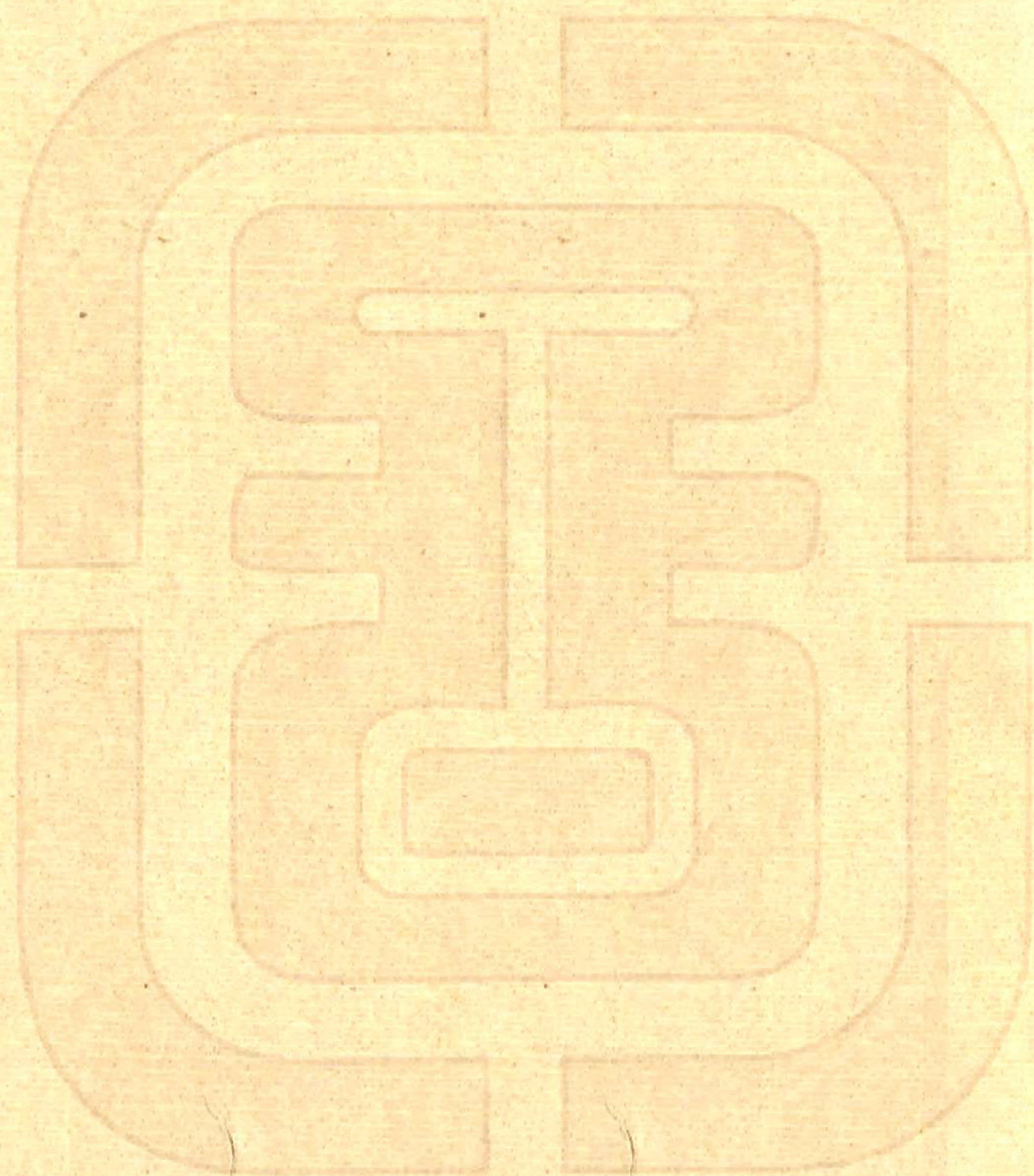


欽定皇輿西域圖志



御製皇輿西域圖志序

語云耕當問僕織當問婢志廣輿者不稽之厯代建置沿革將無從數典而志西域則有不能盡稽之厯代者實以幅員所限言語不通雖漢唐盛時亦頗能

欽定皇輿西域圖志

序

一

威行天山迤南建官設都而天山迤北本不能至也即有一二羈縻之國然叛服不常征調弗應又安能履其地而疆索之哉且漢唐之程督異域者仍漢唐人而已其與準噶爾回部人語

奚啻粵問而燕答則其所記魯
魚亥豕之紛又不待言而可知
茲者叨

天佑藉羣力湊時會幸成是役準
噶爾回部之人皆在廷執事而
國語切音譯外蕃語又甚便且

易我諸臣馳驅往來其間目覩
身歷非若耳聞口傳者比俾司
校勘而正其訛傳其真較僕婢
耕織之問為尤詳且厄魯特語
及回語朕亦因暇而習焉時御
丹槩為之改正正是西域志之書

必應及是時成之用開歷代之
羣疑垂千秋之信錄間亦涉及
諸史以存述古總計分部二十
分卷五十有二繪圖系說蔚為
完書若夫闢地蕝功文臣或有
過頌朕所不取惟是籌耕牧計
久長圖所以永

乾
貺奠丕基思日孜孜持盈益懍
予安得有功成無事之說哉

欽定皇輿西域圖志

諭旨

乾隆二十一年二月十三日奉

上諭自軍營至伊犁以抵哈薩克率漢唐來匈奴西域地其山川部落前史類多舛誤蓋外蕃本無載籍史官無所徵信又未嘗親履其地惟藉傳聞而方言口授輕重緩急間語音頓異況復時代遷移益難追考然卽今留意核之如落克蘭急呼之則爲落蘭當卽樓蘭其聲轉耳漢書屈里計其地卽

欽定皇輿西域圖志

諭旨

一

今伊犁以此證之往往可通前曾以此諭鄂容安據奏槩無可考蓋必求之圖誌碑碣自非荒陬絕徼所可得彼時伊以軍務爲急無暇分營因姑置之今已擒賊奏功劉統勳在軍營無所職掌當事辦此事現命何國宗赴伊犁一帶測量亦經面諭著傳諭劉統勳卽會同何國宗前往所有山川地名按其疆域方隅考古驗今彙爲一集諮詢覩記得自身所經歷自非沿襲故紙者可比數千年疑誤悉爲是正良稱快事必當成於此時亦千載會

也可將此傳諭知之欽此

乾隆二十一年四月初九日奉

上諭何國宗原係奉差前往伊犁一帶測量畧度並令繪畫地圖現在卽由巴里坤一帶及額林哈必爾漢等處已儘足伊等今歲辦理至冬間冰雪凝寒或回至巴里坤或哈密居住俟明春草長再行前進現今厄魯特當殘敝之後人多窮困旣無可交易兼恐中途攘奪伊等所賞資斧本自寬裕可卽從巴里坤自行備裹乾糧從容前往劉統勳亦

欽定皇輿西域圖志

諭旨

二

卽會同何國宗一路行走遵照前旨將所有山川地名考驗纂錄進呈並傳諭劉統勳知之欽此

乾隆二十六年六月十八日奉

旨劉統勳何國宗所辦西域圖志著交軍機處方略館辦理欽此

乾隆二十七年十一月二十九日奉

旨書留覽欽此

乾隆四十二年三月二十九日奉

旨西域圖志總裁著派福隆安劉墉欽此

乾隆四十二年六月二十八日奉

旨西域圖志總裁著派于敏中英廉錢汝誠欽此

乾隆四十七年五月初十日奉

旨知道了著交武英殿刊刻并寫入四庫全書欽此

欽定皇輿西域圖志

諭旨

三

乾隆二十七年十一月二十九日大學士等

忠勇公臣傅恒等奉

勅纂輯西域圖志告成謹奉表恭

進者欽惟我

皇上

神武懋昭

德威遐被

智勇超乎百代

鴻貺彌臻

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

聲教式於九圍

前猷允迪二萬里狃榛之窟遠護風雲三千年濛汜之

區新懸

日月事屬生民所未有境爲亘古所罕通

天惟純佑我

皇清

帝實肇開茲西域齊文軌於流沙之外勲名早紀雲

臺指山川於納日而遙疆索宜登策府原夫六

師獻捷兩部歸懷戮叛誅逋則功成於回地持



危治亂則策定於準疆當狐貍濟惡之餘邁蠻
觸紛爭之會慰遠人之獻款策凌首沐衣冠假
新附以前驅厄魯方深水火馬首羣攜潼酒知
昂吉之偕來狼頭已折風竿卜綽羅之早定升
五騎格登之旅競傳壯士翻營六千餘濟拉之
師終見名王繫組詎謂饑鷹飽颺沙陀偏少赤
心應知鋌鹿狂奔羅刹能收白骨總台吉之機
心素具先幾早炳

宸衷雙親王之恩遇偏孤貫惡寧逃

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

二

天譴是用犁其庭穴釋彼羈囚方事戢戈俄聞衷甲在
準逆旣窮猿入檻而回會復黠鼠跳囊方

王旅之西征沙蟲掃迹更

天戈之南指風鶴傳聲白山則雪窖晨翻已著褰旗
勝蹟黑水則雲濤夜湧猶聞堅壁餘威集占遁
而庭幕空萬馬破弟兄之膽霍斯來而都城墮
一檄傾父子之心摧堅而淖過伊西早見飛廉
影匿服遠而山通拔達還看貳負尸僵於是威
集二勲化行萬落負罪者孽由自作旣落距而

摧牙懷德者誠有同歸自駢肩而接踵慶庭方
於哈薩宜來宛馬驤雲嘉獻馘於坦沙旋見食
刀瑩雪所以不煩六慰三宣之力胥靖一苞二
蘖之萌儼傳介之績著樓蘭不自陽關而近視
班超之威行定遠無須卅載爲期者也今試覽
勝地於金方辨名臯於兌域闢天方之門戶信
中原不限提封鬯昧谷之聲靈知西極自占形
勢四衛拉經營之地并牧重新兩和卓割據之
塲耕煙相望博克達之靈峯欲削百尺盤雲穆

薩爾之雪障初開千層積玉北渚則百泉俱濬
匯圖斯庫以西流南河則四派同歸經厄爾勾
而東注大抵疆分鄂托沿山之鄂博星羅亦惟
地接和通臨水之和屯碁布當年選佛曾集喇
嘛此日談經初逢阿渾溯宗喀巴之遺教還聞
梵唱於西圖稽派罕帕之流風尙驗雲雷於鮮
答試問凹睛凸鼻孰外陶甄幾同赤縣神州咸
收襟帶由是頓

天絃而規遠服繙古籍以鏡前模自烏孫以阻康居

磧北久稱行國始焉耆而迄疏勒山南舊建名城伊犁實伊麗之流一鏡澄波可溯和闐卽于闐之壤萬重琛玉偕來碑嶺龍從未泐裴岑之石星源咫尺疑乘博望之槎雨後耕犁曾傳戊校尉已校尉之設風前鼓角還聞都護府都督府之開九昭武角逐之區競說重關鎖鑰十部落回翔之地長留四鎮聲名然或列外藩而僅備羈縻誇遠略而粗通貢獻留其侍子旣鄭質之終攜結以和親究戎心之不靖泥守在四夷

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

四

之說每涉拘墟哆傳聞旁國之談終隣鑿空幸際五週之盛烈式恢九有之方輿超周室之咸賓邁禹王之卽敘漢史唐書之紀真成坐井而觀山經水注之垂宜可極陬而勘爰迺陳諸圭臬省厥風謠測量首

命司天無間於星躔月朏采訪兼

咨珥筆不遺於瀚海冰崖檢點行滕喜江山之放眼編摩載籍遂紙墨之經年爰

宣史館以成書更集樞臣而訂義分一十八門之紀

載備四十餘帙之搜羅雖制度加新異日猶煩
哀輯而規模燦列大端約可臚陳於焉欽

廟略之淵深頌

奎章之炳煥

神機獨寫蕭曹莫贊高深

睿什親裁褒鄂遙承經緯藉仰窺夫

宵旰謹錄冠乎縹緗由是成縮地之圖廣輪如繪列
旁行之譜沿革堪稽星分參井之躔宛珠聯而
璧合疆劃大蒙之宇儼冢列而區分層峯與孤

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

五

嶂同標不盡蔥山雪曉巨浸與長流並載非徒
蒲海霞明存葉護之頭銜鷺序鵠班並肅表勝
兵之風烈龍韜豹略皆奇興屯踰烏壘之墟髣
髴千塍入繡則壤過龍沙之境分明萬寶成圖
採方言則清濁殊音全似舌人之臚句考木筆
則縱橫異體略同瞽史之書名翻新曲於和聲
疑傳兜勒西涼之譜備良材於日用如數波斯
列市之珍殊俗紀於遐方則白帽黃衣自垂風
教珍產傳於絕域則金蹕玉椀亦獻菁華至於

玉帛雲蒸琛球霧集誌來庭之侯服不限梯航
備奉朔之藩封遙通象譯靡不登諸鉛槧彙入
編題凡義例所必賅總部居之莫混撫卷而形
同日擊何煩金馬之求開函而境已身親無事
東風之驗詎比西申獨鹿僅侈名王會圖中還
同赤水方山堪紀蹟大荒經外允備西瀛之典
宜儲東觀之裁臣等時際恢紘才慚聚米陋甘
英之纂述珍異空傳薄裴矩之編摩見聞失據
王延德高昌之紀惟載程途高居誨于闐之篇
粗傳山水伏睹

虞廷啟化正階前舞羽之時欣逢

周索開疆當柱下操觚之會恍過祁連而削石紀
盛於東西天竺之間如臨洱海以濡毫探奇於
大小月氏之外於以琅嬛紀實寧惟銅柱名高
因之清晏貽庥長使金甌祚永臣等誠懼誠忭
稽首頓首恭

進以

聞

乾隆四十七年五月初十日大學士臣英廉等
遵

旨增纂西域圖志告成謹奉表恭

進者欽惟我

皇上

功高統壹

德被懷柔

拓西域之山川二萬里同歸

幃載

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

照中天之日月億千年永懋

經綸史編垂麟閣初成早目張而綱舉郵治軼龍沙
遠居逾月盛而日新允觀規制之大全宜効纂
言於極備懿惟六師偃伯氛銷月蝕之區四塞
恢紘化浹天山之路規勝地則和屯遞建爭開
額魯新疆撫名城則伯克紛羅樂順筠冲舊俗
荷頻年之休養雨潤日暄慶遠服之歸依雲從
星拱惟

帝德之包涵廣博不藉招徠故

天心之佑助靈長頻邀

寵錫爰稽準裔留額濟勒之荒墟爲溯卯秋來阿玉奇
之全部指盈億兆提攜皆內面之偉程閱暑寒
經涉盡不毛之地儼三策凌之獻款並

錫圭符恰四衛拉之投懷均登衽席山莊

賚宴伊綿符拱極之占藩院書名卓里著邁羣之號
軫流離於始至遍給餼糧謀生聚於方來長資
耕牧洵會歸之盛軌尤

胞與之鴻模若夫河過重源疆連四鎮腴壤舊傳烏

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

八

什變且彌康戰圖重上

紫光久而有耀溯庚辰之飲至五年正慶恬熙會
乙酉之滋萌六事還勤

宵旰驚材更駕僨轅嚴斧鉞之誅健將先登壓陣煥
旌旗之色迺穴庭之淨掃旋都會之新開一隅
旣倍振

聲靈兩部自長貽樂利興屯比耦年年墉櫓占豐
職貢成圖處處川岩効媚鼓鴻爐於九府不盡
開元景德之貽剖蘊璞於六城迥超瑪瑙琉璃

之萃嚴鎖鑰則玉關西望高牙並樹雙蛇固屏藩則繡甸中分列堞爭環百雉靖虎旅戈鋌之氣城頭畫角初開革鳥孫水草之遺蹟尾封疆競表郛郭旁連蒲海不限裨瀛村墟近枕沙陀都成緊望府州縣於焉肇建非同僑置伊西守牧令長此相維不是羈縻都護爰藉武成而文並耀斯當養備而教以興蠱美富之宮牆同瞻數仞布雍容之几席並肄三餘董以師儒迥超木筆旁行之舊遴其俊秀喜觀青氍坐擁之初鳴而

恩邀馳驛乍文明之大啟直荒徼所未逢由是博採前聞旁搜古蹟溯烏林之世裔緒不墜於脫歡稽青吉之流風派總沿夫噶木時移炎漢永和之石粗完代隔李唐金滿之碑半泐梵竺之鐵章依舊得自沉沙折戟之餘龍泉之瓷盃長留來從小雨扶犁之候愛翺飛於鷺鷥瑞應高岡

美移植於葡萄榮滋

上苑獨樹傳由哈薩猶留廣蔭於槎枏精鏤致自
痕都競識良工於喀嗎都因久道而物華倍顯
並際

昌期而

聖藻頻邀加以闡謬訂訛發凡起例旣譯音之務確
亦考義之惟精陽門非巴噶遜之遺共識嘉名
難附于闐爲鄂等答之外羣知佛教多誣辨星
躔於九服之餘悟分野難該井鬼探宿海於重
源之外信導河必始崑崙敬秉
訓於

欽定皇輿西域圖志

卷首一

表文

十一

丹毫一字都懸繩臬勉殫能於汗簡千秋長備規程
蔚然東觀鴻編偉矣西濛盛典臣等心欽

九伐材愧三長當奏勳虎帳之初業琅函之有秩
際

錫福鴻圖之久宜柱筆之加詳新猷則遍効編摹
並包絡夫蔥山洱海古籍則勤思鈎貫略權輿
於班史酈經前分卷以染芸臺時荷